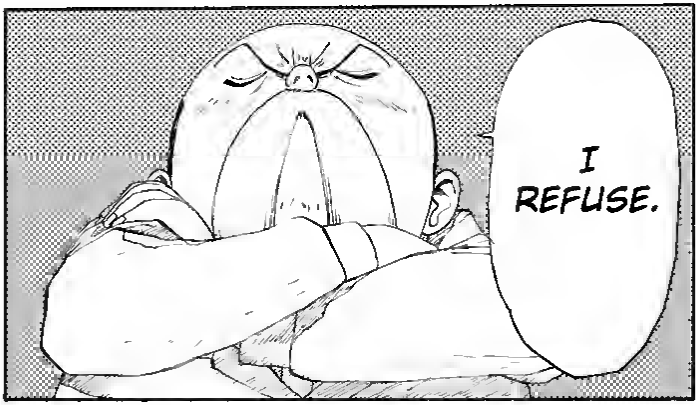
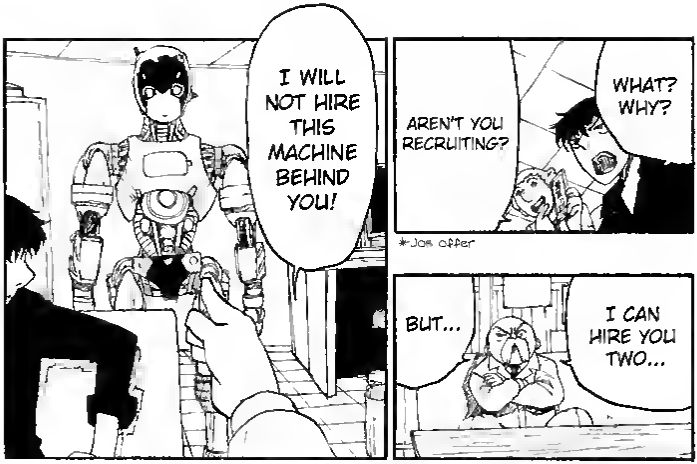
▷boot_003

TODAY, LAB 7 IS OUT OF FUNDS AGAIN.
THE NECESSARY EQUIPMENT FOR THE RESEARCH AND DEVELOPMENT OF A NEW FORM OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE COSTS A LOT OF MONEY.
引越し運搬
MARUHIGE
マルヒゲ運送

Translation of building signs *Transport
**Moving
***Maruhige Transports

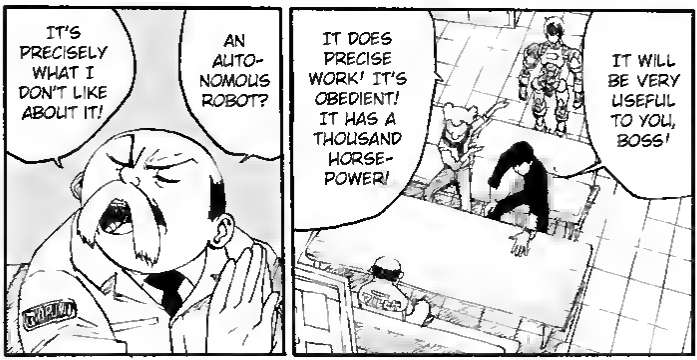
2

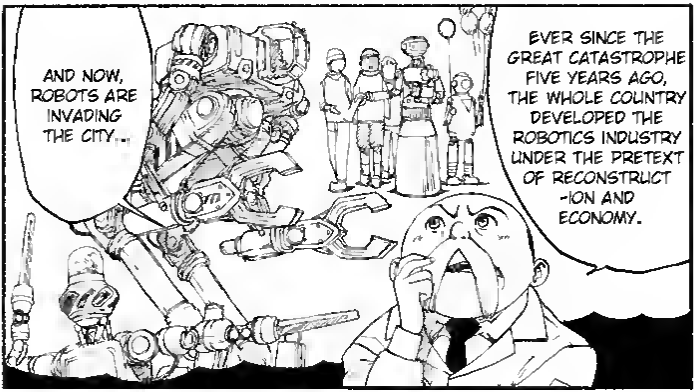



I WILL NOT HIRE THIS MACHINE BEHIND YOU!
WHAT? WHY?
AREN'T YOU RECRUITING?
*Job offer
I CAN HIRE YOU TWO...
BUT...

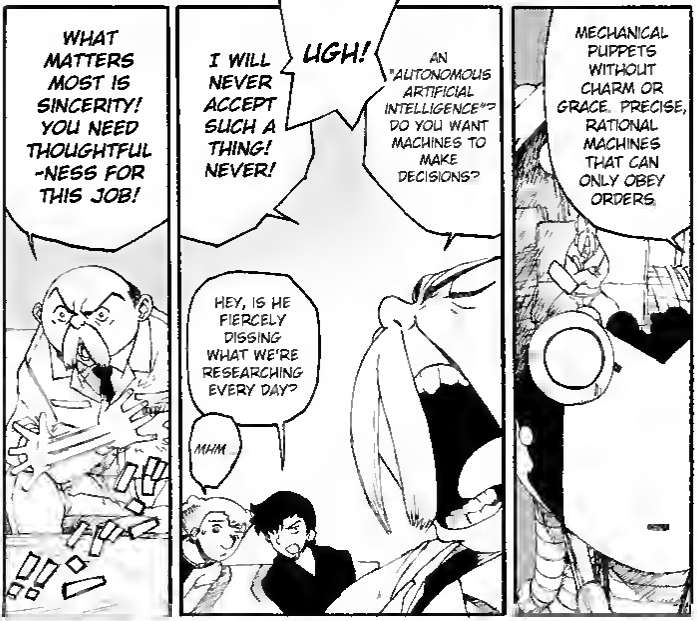
A PROTOTYPE FOR OUR NEW TYPE A MODEL WE'VE CONCEIVED.
THIS IS A106!

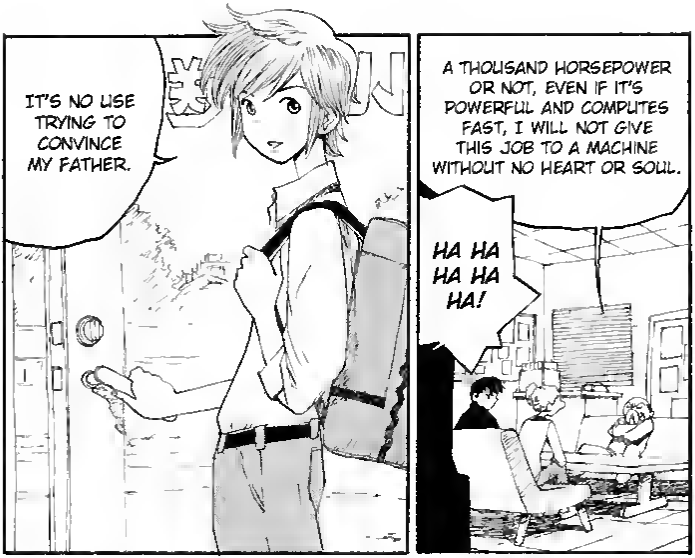
3


IT'S PRECISELY WHAT I DON'T LIKE ABOUT IT!
AN AUTO-NOMOUS ROBOT?
IT DOES PRECISE WORK! IT'S OBEDIENT! IT HAS A THOUSAND HORSE-POWER!
IT WILL BE VERY USEFUL TO YOU, BOSS!


AND NOW, ROBOTS ARE INVADING THE CITY...
EVER SINCE THE GREAT CATASTROPHE FIVE YEARS AGO, THE WHOLE COUNTRY DEVELOPED THE ROBOTICS INDUSTRY UNDER THE PRETEXT OF RECONSTRUCT -ION AND ECONOMY.

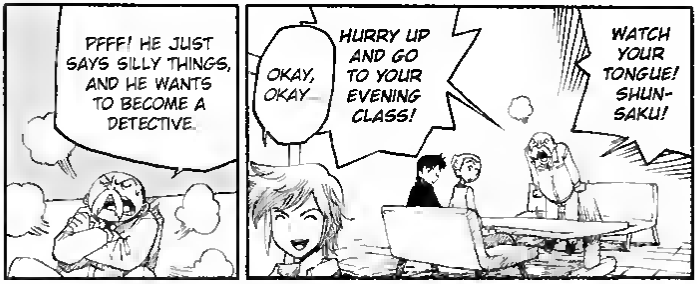
4

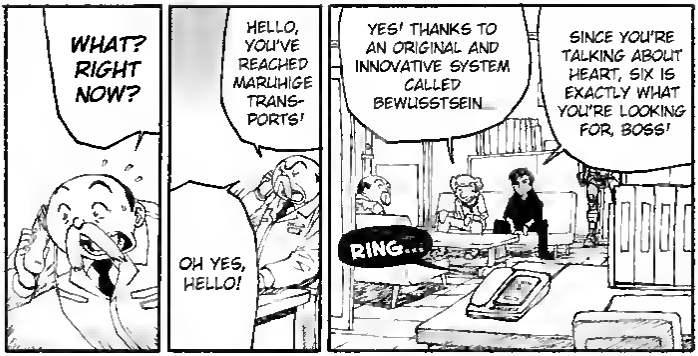

WHAT MATTERS MOST IS SINCERITY! YOU NEED THOUGHTFUL -NESS FOR THIS JOB!
I WILL NEVER ACCEPT SUCH A THING! NEVER!
UGH!
AN "AUTONOMOUS ARTIFICIAL INTELLIGENCE"? DO YOU WANT MACHINES TO MAKE DECISIONS?
MECHANICAL PUPPETS WITHOUT CHARM OR GRACE. PRECISE, RATIONAL MACHINES THAT CAN ONLY OBEY ORDERS.
HEY, IS HE FIERCELY DISSING WHAT WE'RE RESEARCHING EVERY DAY?
MHM

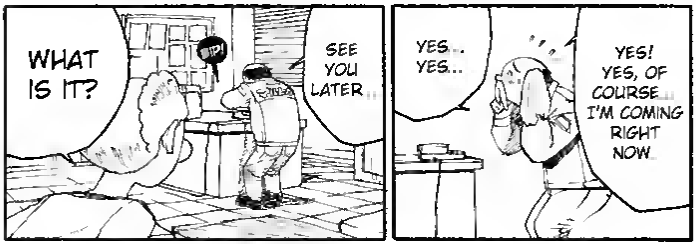

IT'S NO USE TRYING TO CONVINCE MY FATHER.
A THOUSAND HORSEPOWER OR NOT, EVEN IF IT'S POWERFUL AND COMPUTES FAST, I WILL NOT GIVE THIS JOB TO A MACHINE WITHOUT NO HEART OR SOUL.
HA HA HA HA HA!

HE'S GOT A THICK SKULL TOO!
NOT ONLY IS HE COMPLETELY BALD...

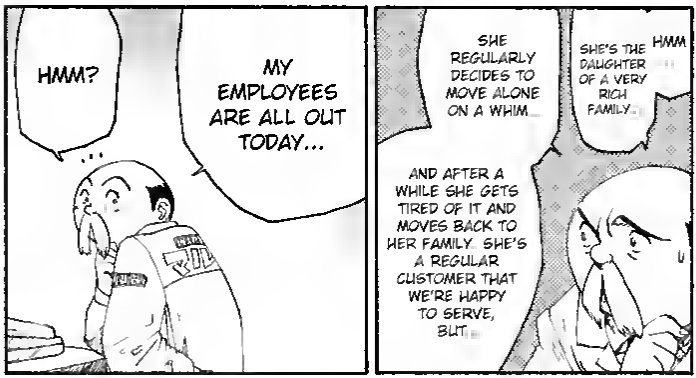
5

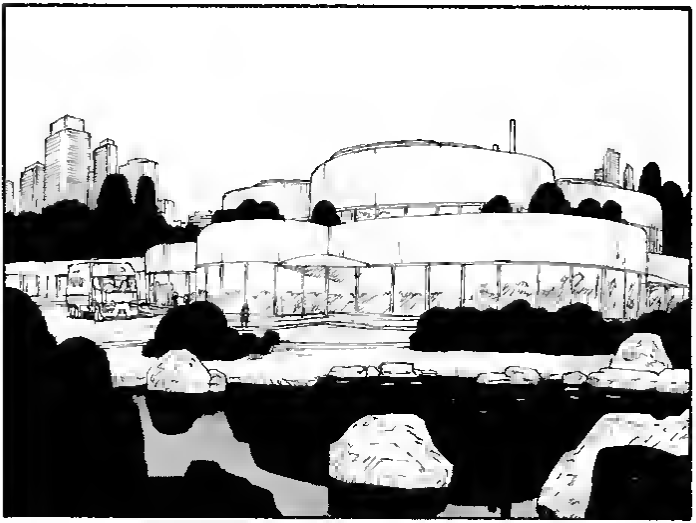

PFFF! HE JUST SAYS SILLY THINGS, AND HE WANTS TO BECOME A DETECTIVE.
OKAY, OKAY...
HURRY UP AND GO TO YOUR EVENING CLASS!
WATCH YOUR TONGUE! SHUN-SAKU!


WHAT? RIGHT NOW?
HELLO, YOU'VE REACHED MARUHIGE TRANS-PORTS!
OH YES, HELLO!
YES! THANKS TO AN ORIGINAL AND INNOVATIVE SYSTEM CALLED BEWUSSTSEIN...
SINCE YOU'RE TALKING ABOUT HEART, SIX IS EXACTLY WHAT YOU'RE LOOKING FOR, BOSS!
RING...

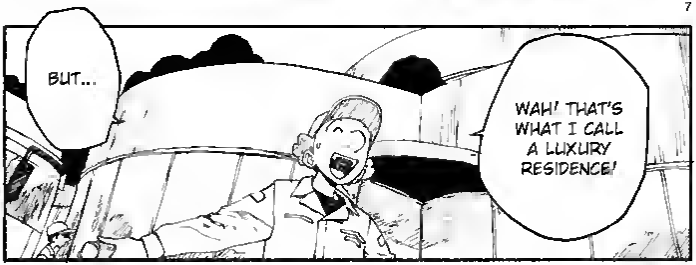

WHAT IS IT?
SEE YOU LATER...
YES... YES...
YES! YES, OF COURSE... I'M COMING RIGHT NOW...

6


HMM?
MY EMPLOYEES ARE ALL OUT TODAY...
SHE REGULARLY DECIDES TO MOVE ALONE ON A WHIM...
AND AFTER A WHILE SHE GETS TIRED OF IT AND MOVES BACK TO HER FAMILY. SHE'S A REGULAR CUSTOMER THAT WE'RE HAPPY TO SERVE, BUT...
SHE'S THE DAUGHTER OF A VERY RICH FAMILY...
HMM

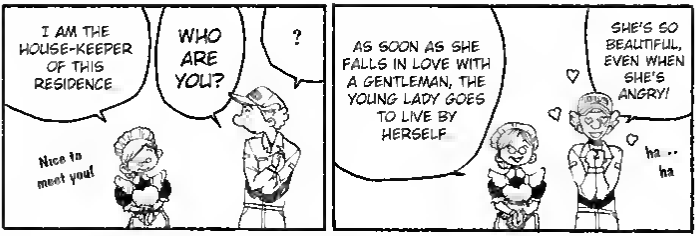


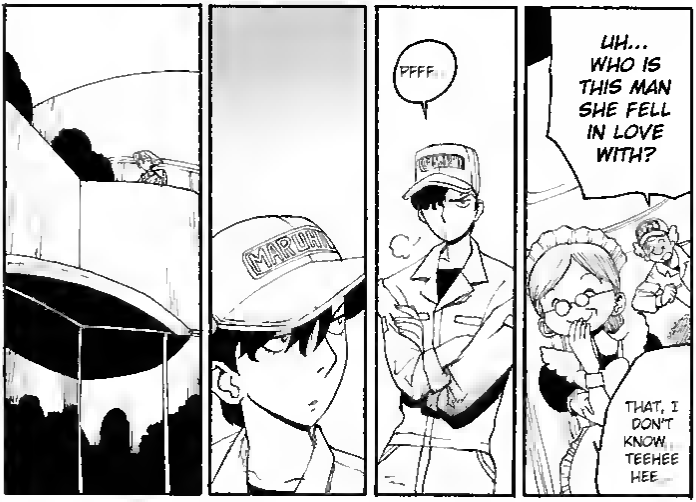
7



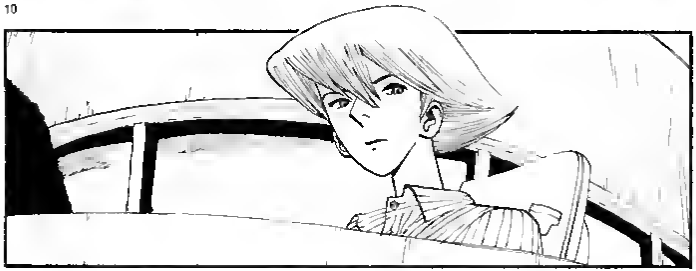
THE REGULAR CUSTOMER WAS YOU, MOTOKO!?
WHAT A SURPRISE!
HOW IS IT THAT YOU'RE WORKING FOR THIS COMPANY?
IT'S KIND OF A LONG STORY...
TELL ME ABOUT IT!
HUH...
OH MY! I DIDN'T KNOW YOU GUYS WERE ACQUAINTED!
IF YOU DON'T LIKE THEM I CAN FIRE THEM ON THE SPOT!
THEY'RE STILL ONLY IN A TRIAL PERIOD!

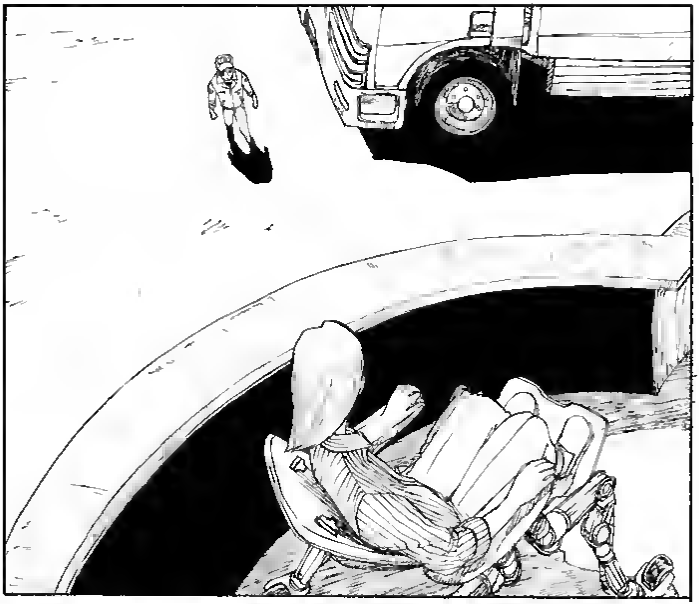
I SENT IT TO YOU EARLIER.
PACK UP MY THINGS AND DELIVER THEM TO MY NEW ADDRESS, AS USUAL!
OKAY!
IT'S TOO LATE FOR THAT NOW!
SEE YOU!
ヒュオオオオオ…
I WANTED TO MOVE DISCRETELY AND INVITE OCHANOMIZU TO MY BRAND NEW HOME...
DAMN...
I'LL BE WAITING FOR YOU THERE!
NOTHING!
キュイイン
WHAT DID YOU SAY ABOUT ME?


I AM THE HOUSE-KEEPER OF THIS RESIDENCE
Nice to meet you!
WHO ARE YOU?
?
AS SOON AS SHE FALLS IN LOVE WITH A GENTLEMAN, THE YOUNG LADY GOES TO LIVE BY HERSELF
SHE'S SO BEAUTIFUL, EVEN WHEN SHE'S ANGRY!
ha .. ha

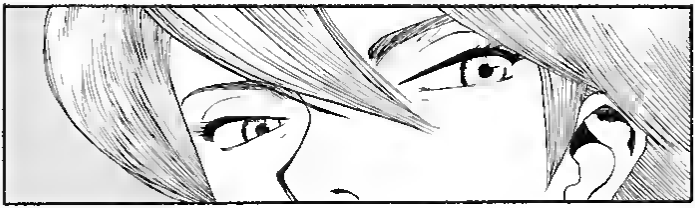

MARUH
PFFF
UH... WHO IS THIS MAN SHE FELL IN LOVE WITH?
THAT, I DON'T KNOW. TEEHEE HEE

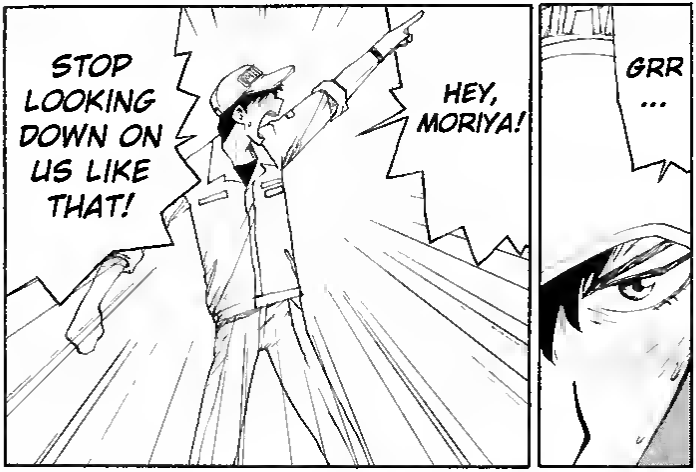
10



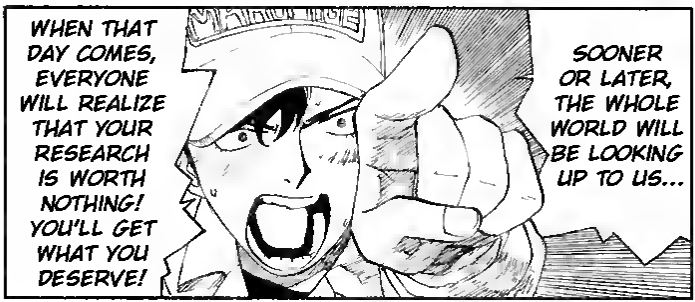


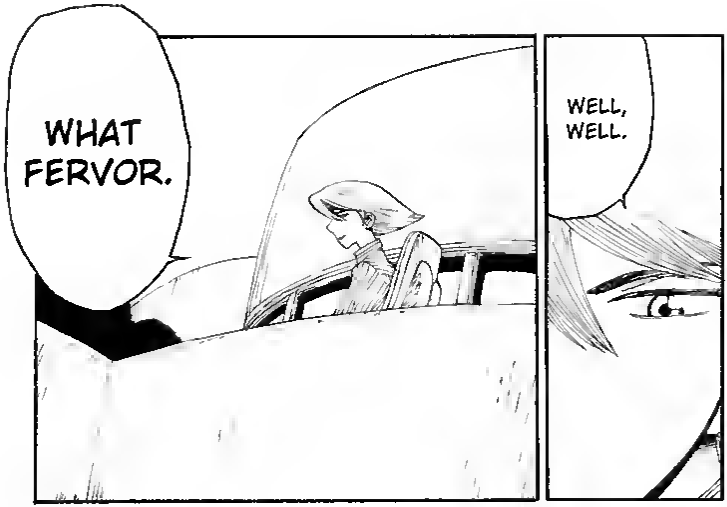
11




STOP LOOKING DOWN ON US LIKE THAT!
HEY, MORIYA!
GRR ...

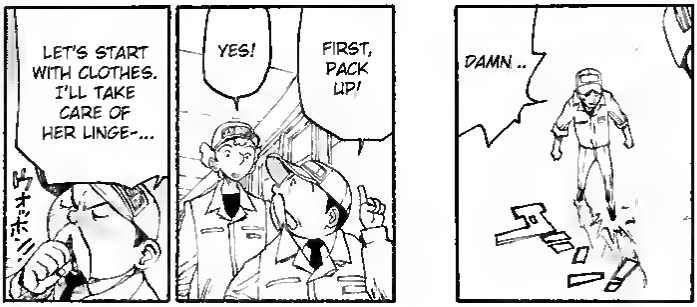
12

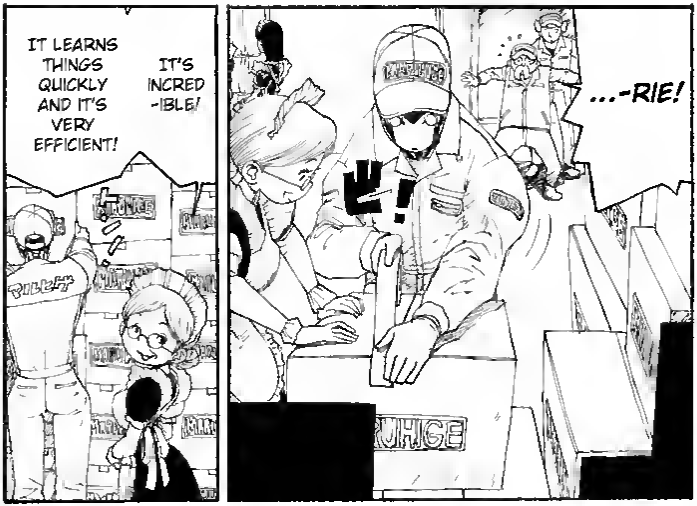

WHEN THAT DAY COMES, EVERYONE WILL REALIZE THAT YOUR RESEARCH IS WORTH NOTHING! YOU'LL GET WHAT YOU DESERVE!
SOONER OR LATER, THE WHOLE WORLD WILL BE LOOKING UP TO US...

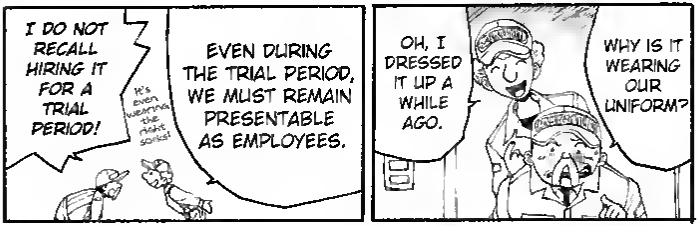

WHAT FERVOR.
WELL, WELL.

HEY, YOU! STAY THERE!
HAHA...

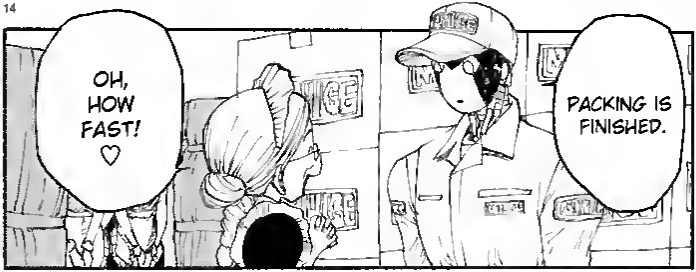
13

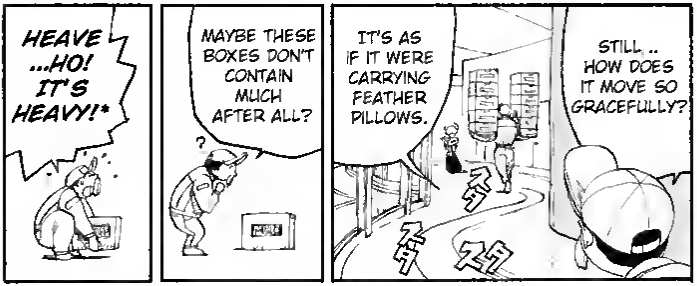

LET'S START WITH CLOTHES. I'LL TAKE CARE OF HER LINGE-...
ウオホホ!!
YES!
FIRST, PACK UP!
DAMN ..


IT LEARNS THINGS QUICKLY AND IT'S VERY EFFICIENT!
IT'S INCRED -IBLE!
...-RIE!


I DO NOT RECALL HIRING IT FOR A TRIAL PERIOD!
It's even wearing the right socks!
EVEN DURING THE TRIAL PERIOD, WE MUST REMAIN PRESENTABLE AS EMPLOYEES.
OH, I DRESSED IT UP A WHILE AGO.
WHY IS IT WEARING OUR UNIFORM?

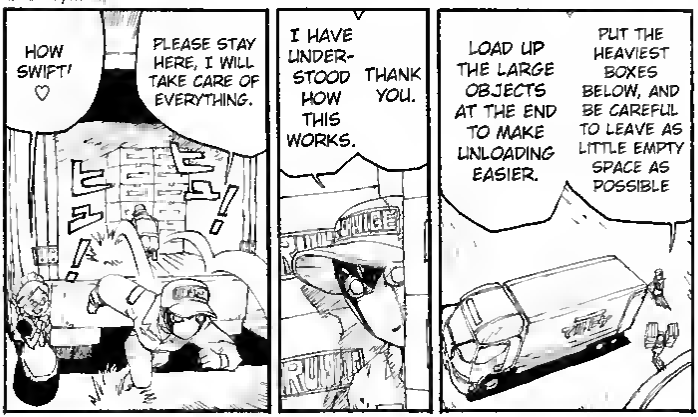
14

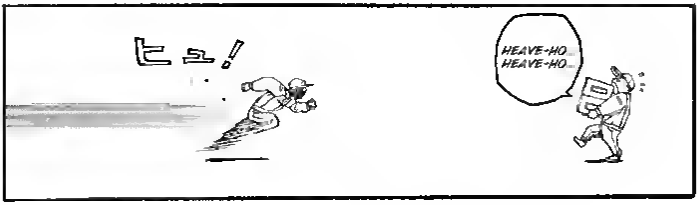

OH, HOW FAST! ♡
PACKING IS FINISHED.


HEAVE ...HO! IT'S HEAVY!*
MAYBE THESE BOXES DON'T CONTAIN MUCH AFTER ALL?
?
IT'S AS IF IT WERE CARRYING FEATHER PILLOWS.
STILL.. HOW DOES IT MOVE SO GRACEFULLY?

*The contents have been compressed as much as possible.

15

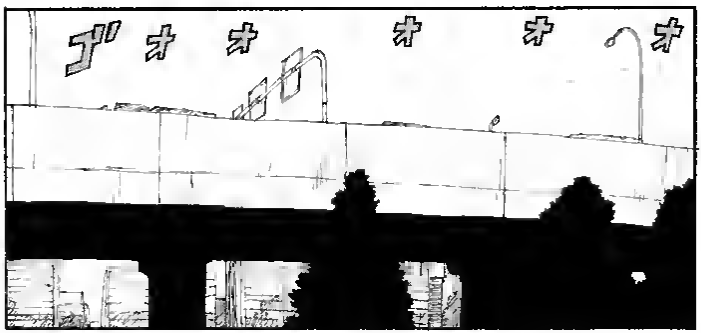

HOW SWIFT! ♡
PLEASE STAY HERE, I WILL TAKE CARE OF EVERYTHING.
I HAVE UNDER-STOOD HOW THIS WORKS.
THANK YOU.
LOAD UP THE LARGE OBJECTS AT THE END TO MAKE UNLOADING EASIER.
PUT THE HEAVIEST BOXES BELOW, AND BE CAREFUL TO LEAVE AS LITTLE EMPTY SPACE AS POSSIBLE

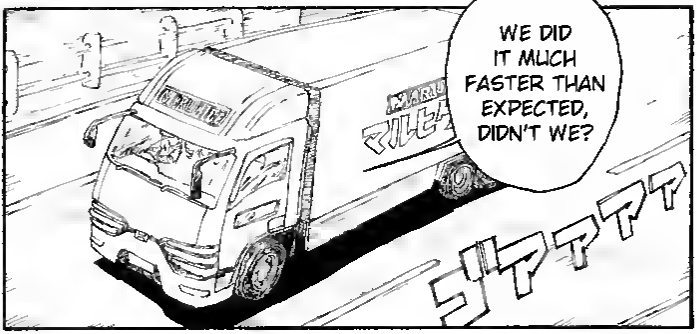

ヒュ！
HEAVE-HO
HEAVE-HO

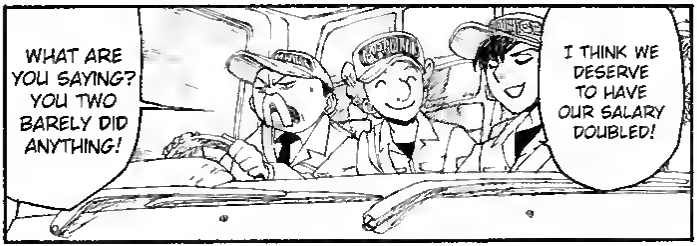
ヒュ！
HEAVE-HO
HEAVE-HO

16

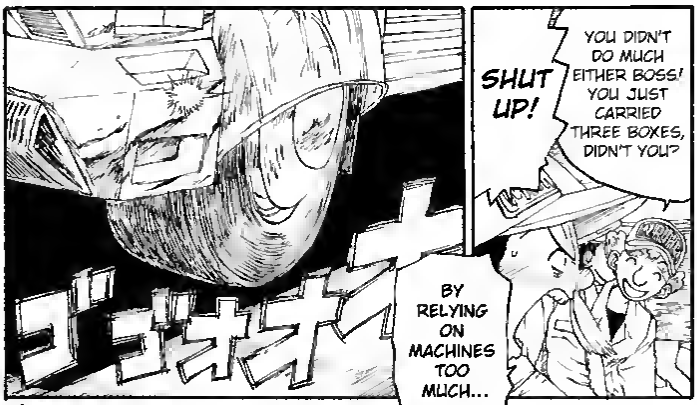
ヒュ！
HEAVE-HO
HEAVE-HO
ヒュ！
ヒュ！
ヒュ！

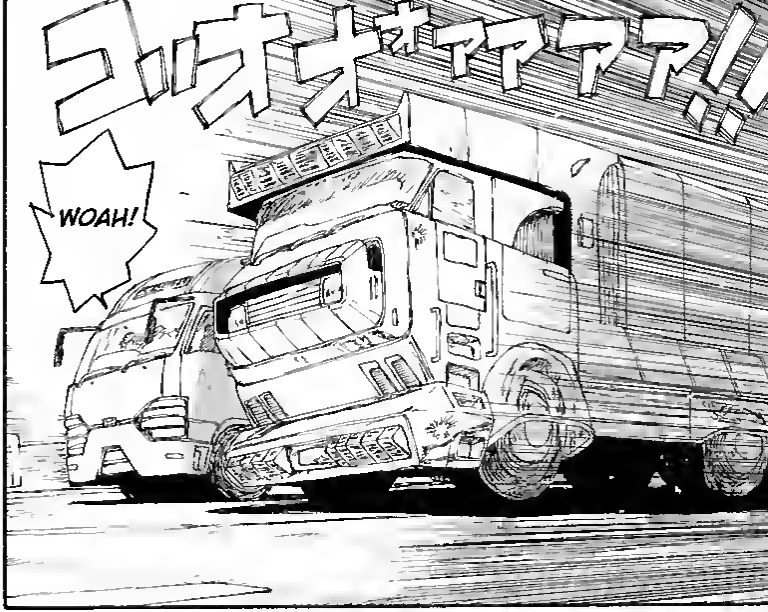

ゴ オ オ オ オ オ


WE DID IT MUCH FASTER THAN EXPECTED, DIDN'T WE?
シュアアア

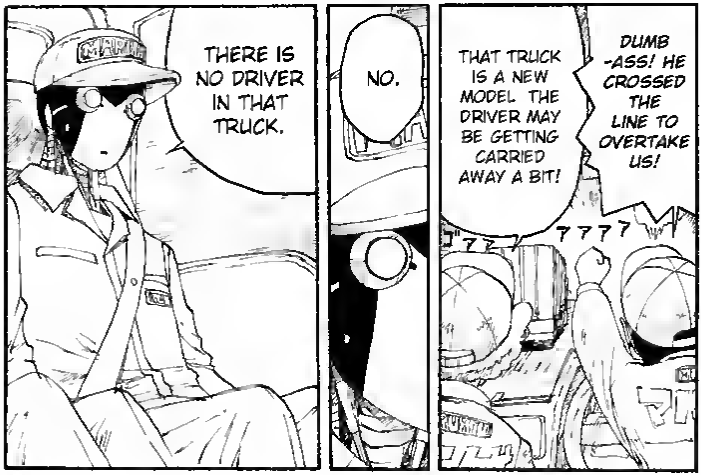

WHAT ARE YOU SAYING? YOU TWO BARELY DID ANYTHING!
I THINK WE DESERVE TO HAVE OUR SALARY DOUBLED!

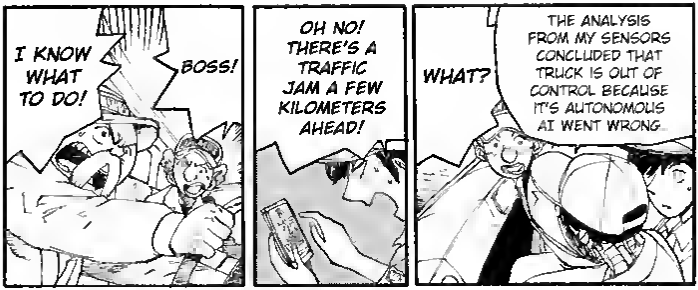
17

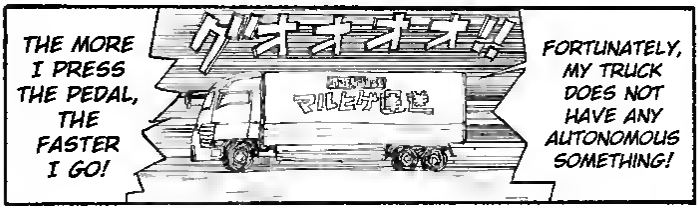

SHUT UP!
YOU DIDN'T DO MUCH EITHER BOSS! YOU JUST CARRIED THREE BOXES, DIDN'T YOU?
BY RELYING ON MACHINES TOO MUCH...

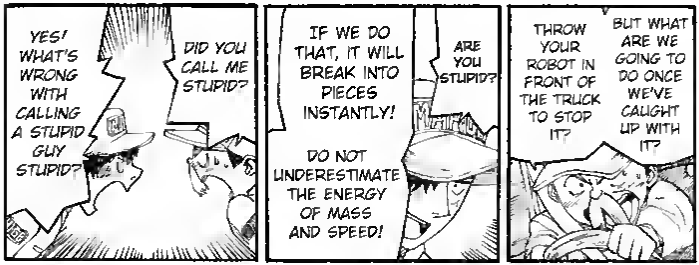

ヨッオオォァァァァ!!
WOAH!

18


THERE IS NO DRIVER IN THAT TRUCK.
NO.
THAT TRUCK IS A NEW MODEL THE DRIVER MAY BE GETTING CARRIED AWAY A BIT!
DUMB -ASS! HE CROSSED THE LINE TO OVERTAKE US!

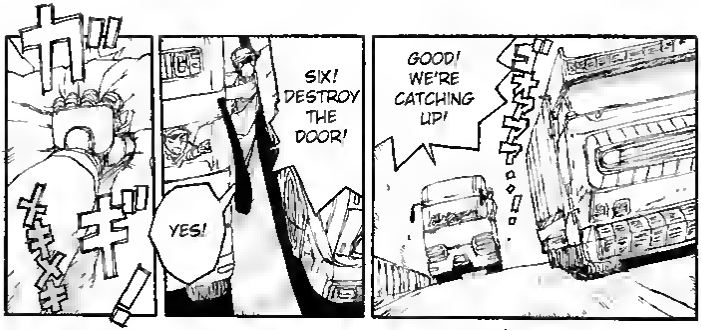

I KNOW WHAT TO DO!
BOSS!
OH NO! THERE'S A TRAFFIC JAM A FEW KILOMETERS AHEAD!
WHAT?
THE ANALYSIS FROM MY SENSORS CONCLUDED THAT TRUCK IS OUT OF CONTROL BECAUSE IT'S AUTONOMOUS AI WENT WRONG.

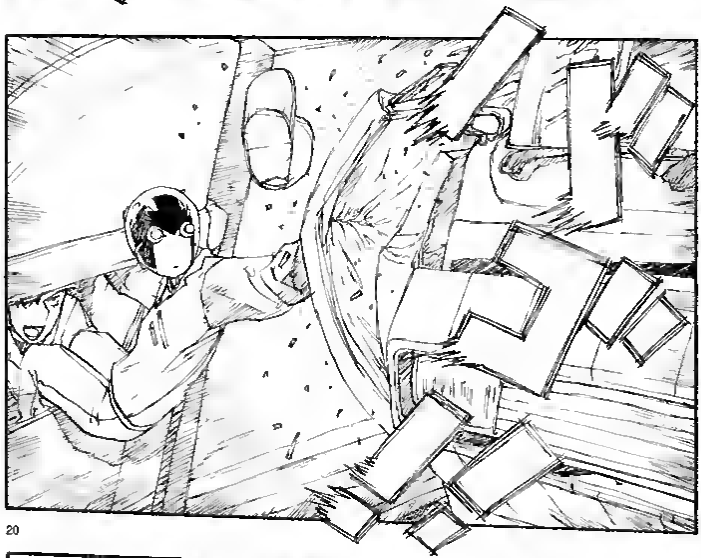

THE MORE I PRESS THE PEDAL, THE FASTER I GO!
ゴゴゴゴゴ!!
FORTUNATELY, MY TRUCK DOES NOT HAVE ANY AUTONOMOUS SOMETHING!


YES! WHAT'S WRONG WITH CALLING A STUPID GUY STUPID?
DID YOU CALL ME STUPID?
IF WE DO THAT, IT WILL BREAK INTO PIECES INSTANTLY!
DO NOT UNDERESTIMATE THE ENERGY OF MASS AND SPEED!
ARE YOU STUPID?
THROW YOUR ROBOT IN FRONT OF THE TRUCK TO STOP IT?
BUT WHAT ARE WE GOING TO DO ONCE WE'VE CAUGHT UP WITH IT?

19

WE MUST GO INSIDE THE TRUCK AND STOP IT MANUALLY!


SIX! DESTROY THE DOOR!
YES!
GOOD! WE'RE CATCHING UP!

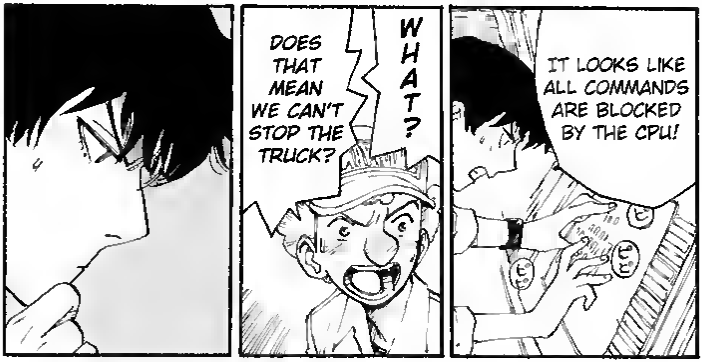


20

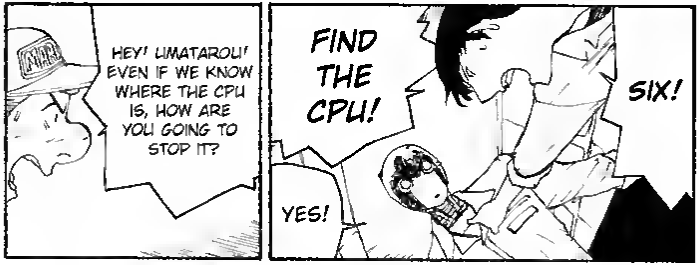
LET'S GO!
WELL DONE, SIX!

I'M STAYING NEXT TO YOU! IF YOU CAN'T MAKE IT IN TIME, JUMP BACK IN MY TRUCK!
LET'S SEE... WHERE IS THE BUTTON TO SHUT OFF THE AUTOPILOT?
ア
ア
ア
ー

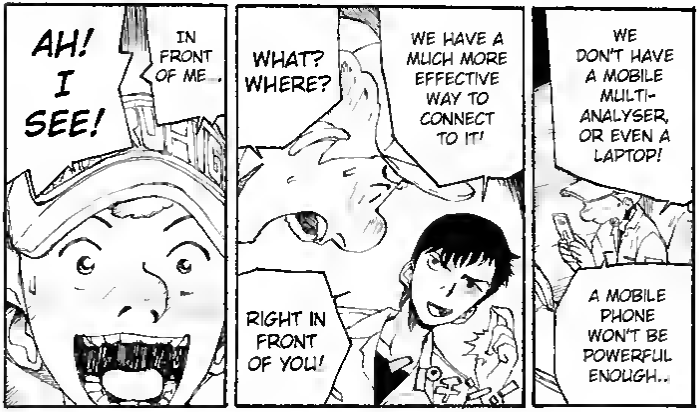
ADM
自動運転中
DOPS
I CAN'T DEACTI -VATE IT!
WHAT?
HUH?
カチ
FOUND IT!

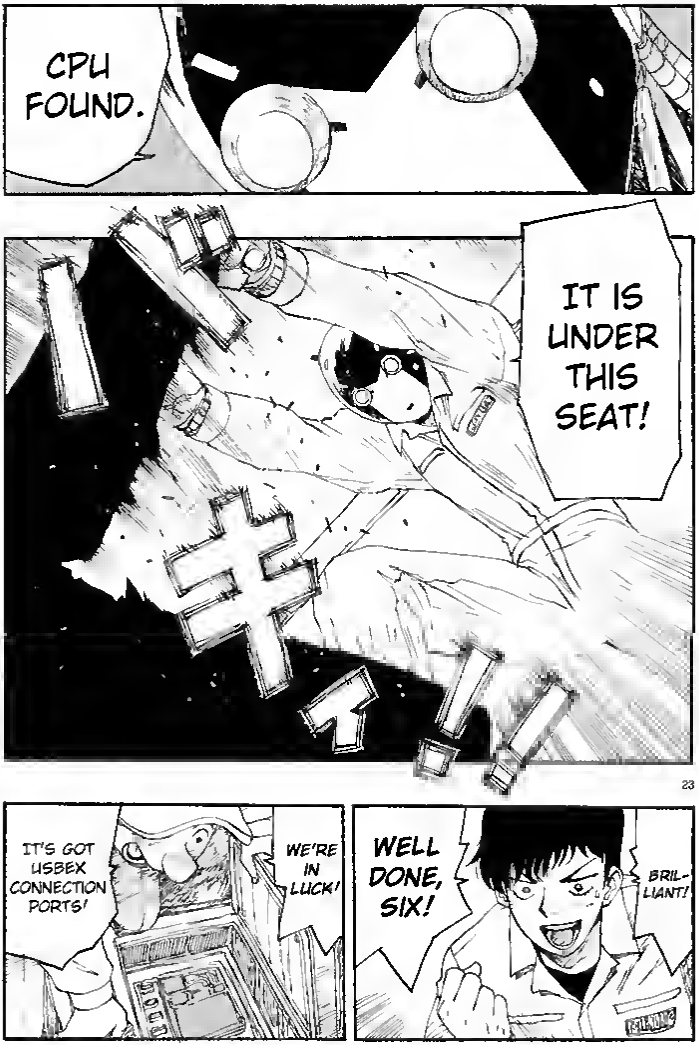

WHAT?
DOES THAT MEAN WE CAN'T STOP THE TRUCK?
IT LOOKS LIKE ALL COMMANDS ARE BLOCKED BY THE CPU!

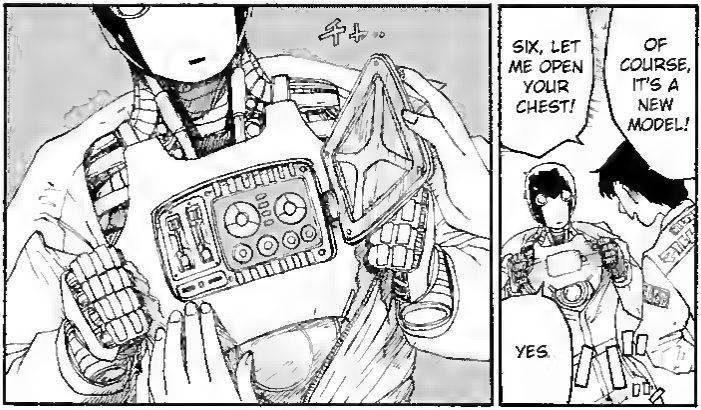
THERE IS A WAY!
NO...

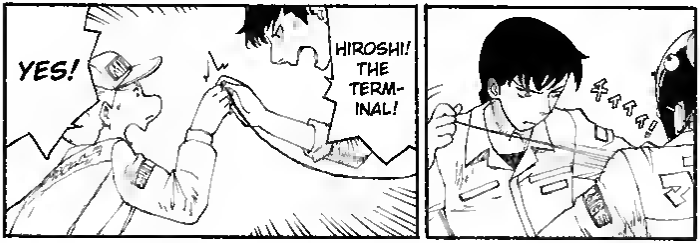

HEY! UMATAROU! EVEN IF WE KNOW WHERE THE CPU IS, HOW ARE YOU GOING TO STOP IT?
FIND THE CPU!
SIX!
YES!

22

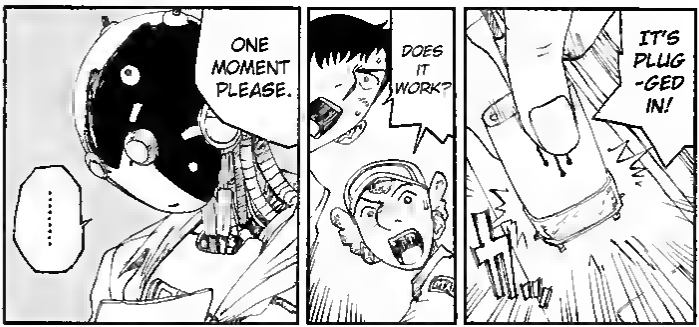

AH! I SEE!
IN FRONT OF ME...
WHAT? WHERE?
WE HAVE A MUCH MORE EFFECTIVE WAY TO CONNECT TO IT!
RIGHT IN FRONT OF YOU!
WE DON'T HAVE A MOBILE MULTI-ANALYSER, OR EVEN A LAPTOP!
A MOBILE PHONE WON'T BE POWERFUL ENOUGH..

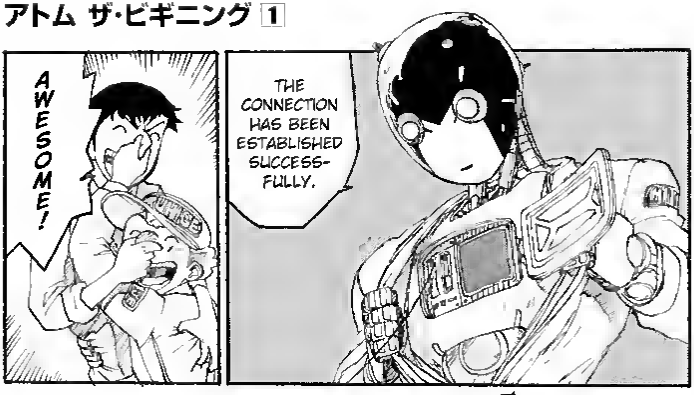

CPU FOUND.
IT IS UNDER THIS SEAT!
23
IT'S GOT USBEX CONNECTION PORTS!
WE'RE IN LUCK!
WELL DONE, SIX!
BRIL-LIANT!

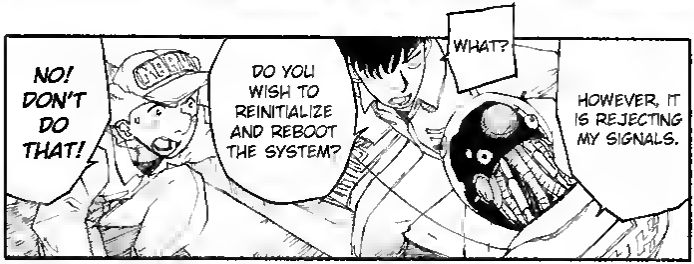

SIX, LET ME OPEN YOUR CHEST!
OF COURSE, IT'S A NEW MODEL!
YES.


YES!
HIROSHI! THE TERM-INAL!

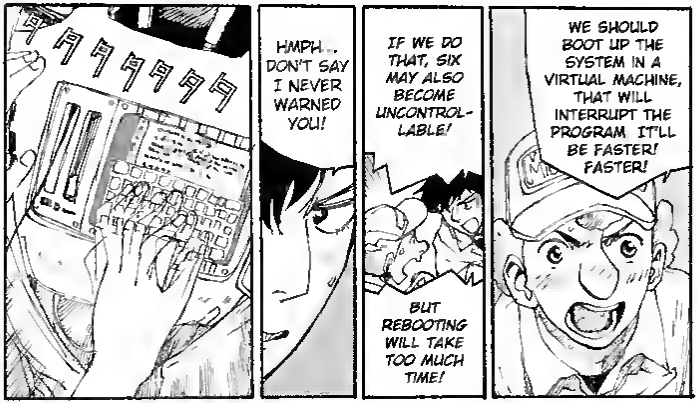
24


ONE MOMENT PLEASE.
.....
DOES IT WORK?
IT'S PLUG-GED IN!

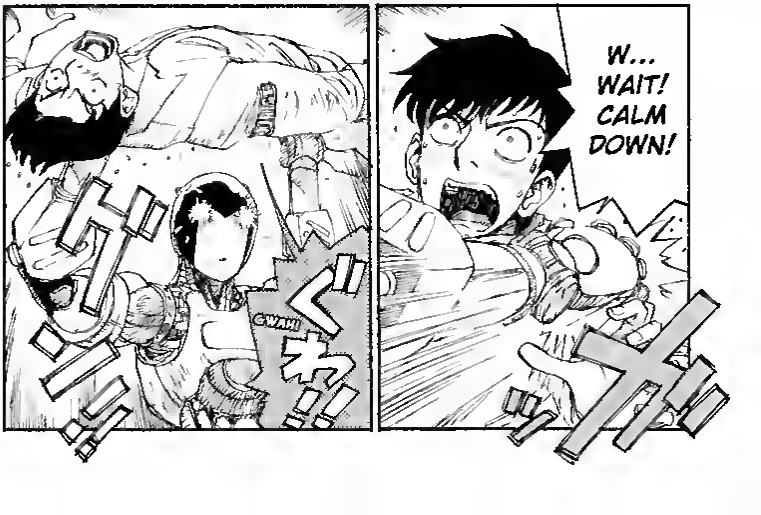

AWESOME!
THE CONNECTION HAS BEEN ESTABLISHED SUCCESS-FULLY.


NO! DON'T DO THAT!
DO YOU WISH TO REINITIALIZE AND REBOOT THE SYSTEM?
WHAT?
HOWEVER, IT IS REJECTING MY SIGNALS.

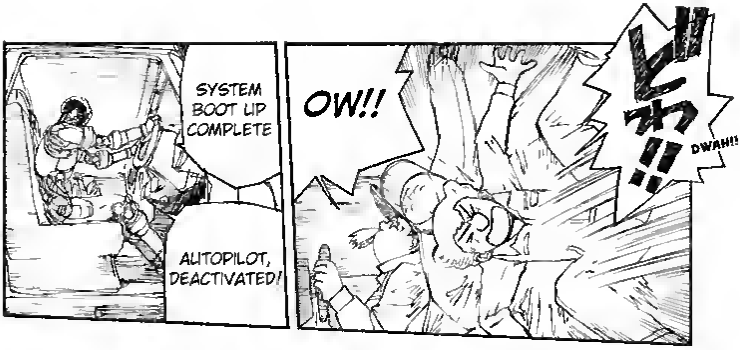
25

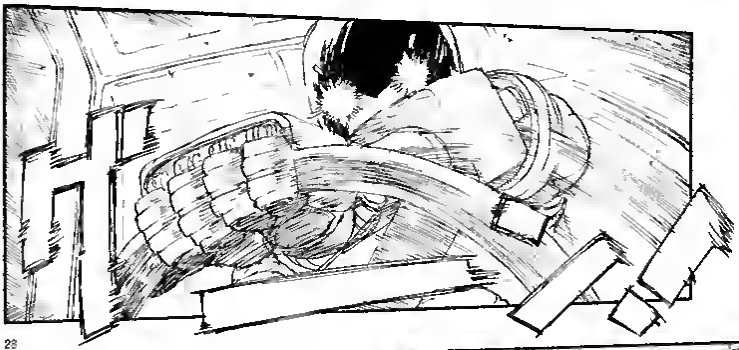

タタタタタタ
HMPH.. DON'T SAY I NEVER WARNED YOU!
IF WE DO THAT, SIX MAY ALSO BECOME UNCONTROL-LABLE!
BUT REBOOTING WILL TAKE TOO MUCH TIME!
WE SHOULD BOOT UP THE SYSTEM IN A VIRTUAL MACHINE, THAT WILL INTERRUPT THE PROGRAM. IT'LL BE FASTER! FASTER!

ICE
ヒナ
わぁ!!
WOAH!!


W...
WAIT!
CALM
DOWN!
ぐわ!!
GWAH!

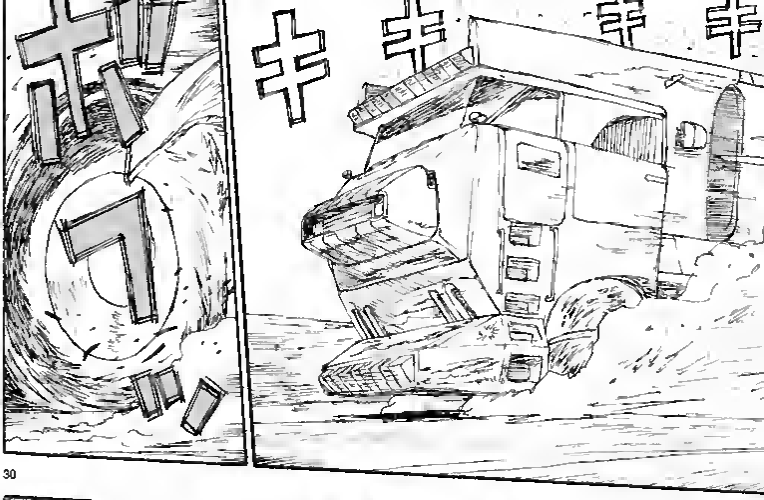
OUCH!
うわあああ!!
WOAAAH!!
SIX!
C- CALM DOWN!!
!!?


SYSTEM BOOT UP COMPLETE
AUTOPILOT, DEACTIVATED!
OW!!
DWAH!!



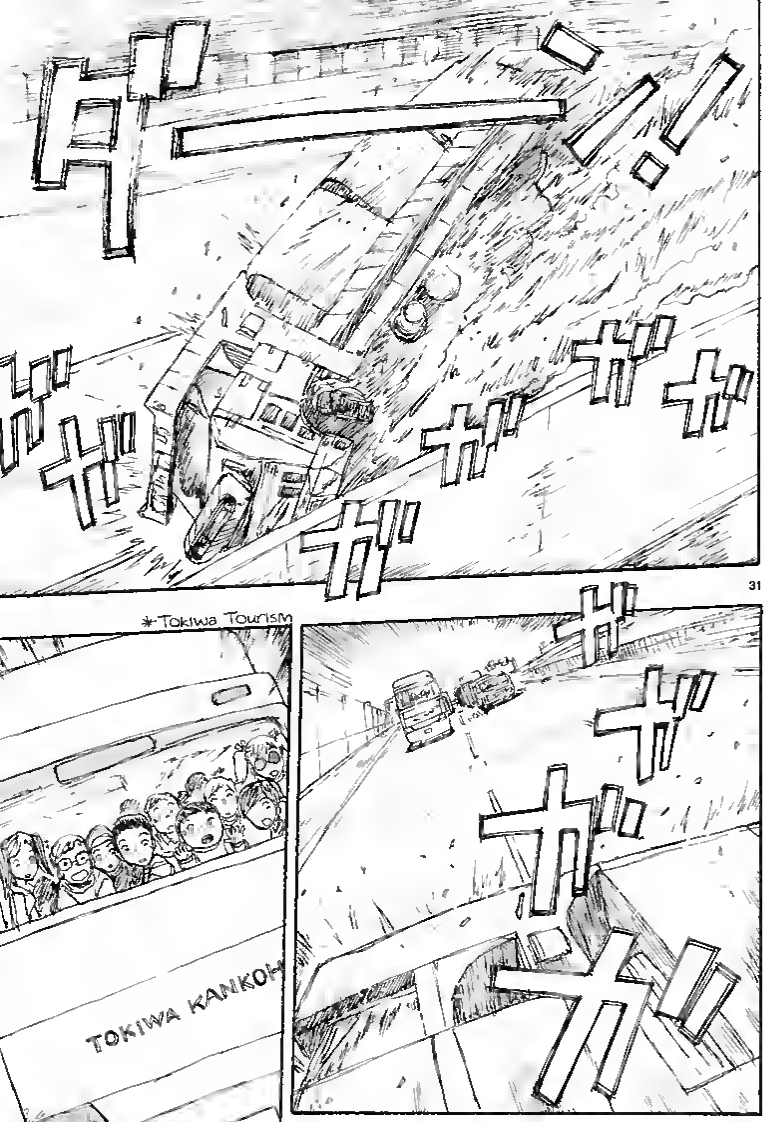
ふんぬ!!
RAAH!!
WOAH! WE'RE STUCK!!

IT'S OUT OF CONTROL!
WHAT HAPPENED?
ギギギ ィィ!!
WHICH LOST CONTROL AS WELL!
SINCE WE'VE OVERWRITTEN A BROKEN SYSTEM WITHOUT REINITIALIZING IT, THE PROGRAM INFECTED SIX...
29
ABS, DEACTIVATED!
SIX...
I KNEW THESE ANTO-NOMOUS THINGIES...
FOR GOD'S SAKE!
SIX IS...
NO, THAT'S NOT IT!

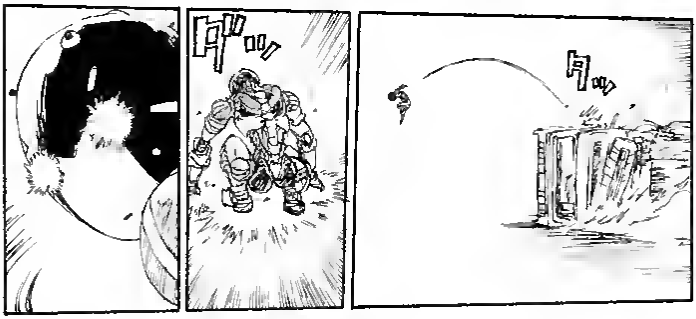


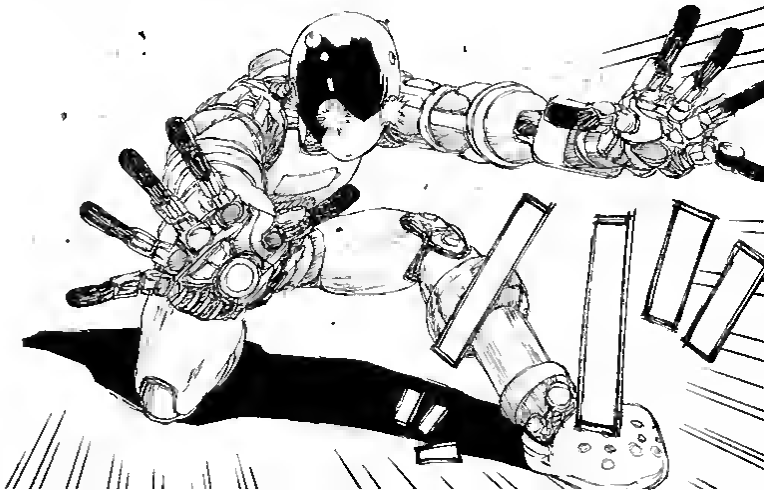
30

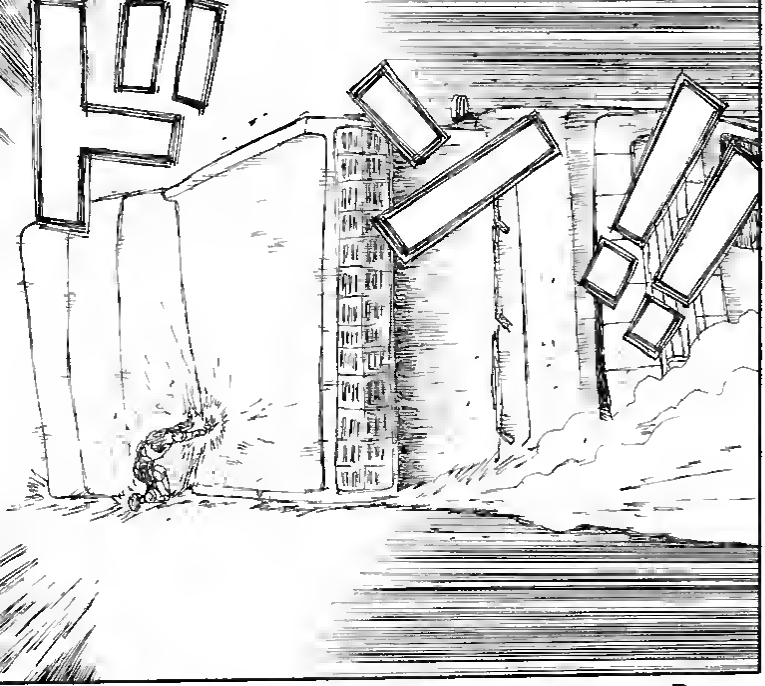
SIX IS KEEPING US OUT OF HARM'S WAY...
ANTICOLLAPSE PROTECTION SYSTEM, DEACTIVATED!

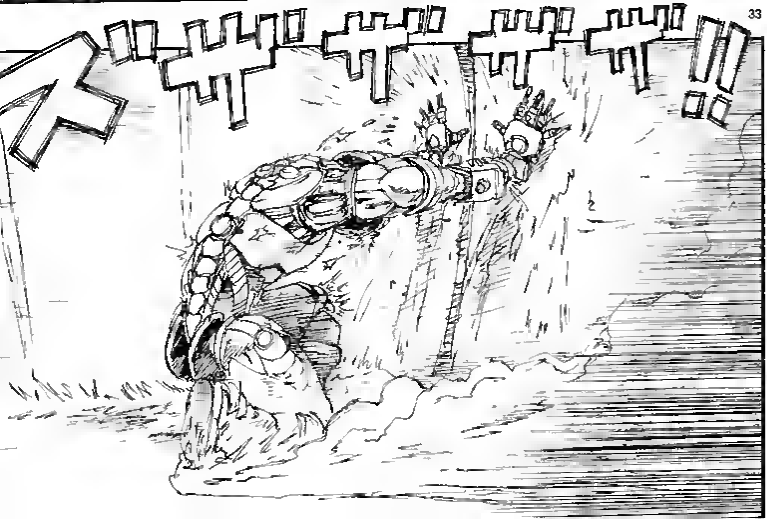

*Tokiwa Tourism
TOKIWA KANKOH

WHAT? IT'S COMING OUT OF THE TRUCK!



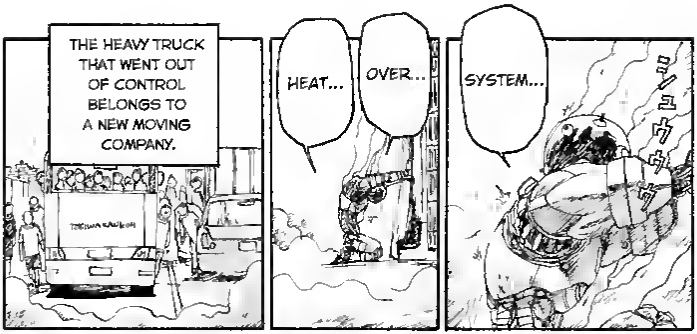


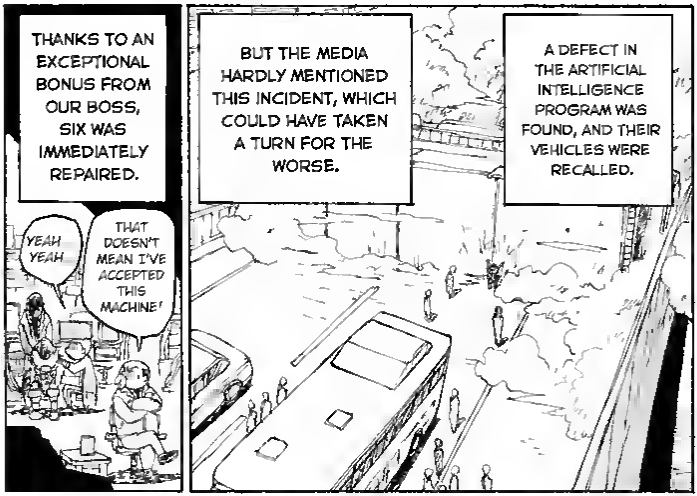




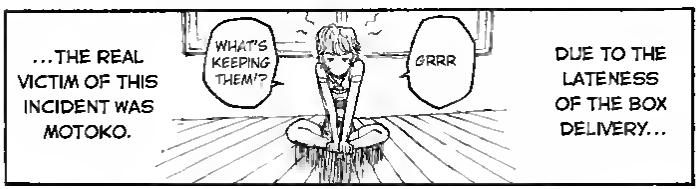
34

35


THE HEAVY TRUCK THAT WENT OUT OF CONTROL BELONGS TO A NEW MOVING COMPANY.
HEAT...
OVER...
SYSTEM...
ピュウウウ


THANKS TO AN EXCEPTIONAL BONUS FROM OUR BOSS, SIX WAS IMMEDIATELY REPAIRED.
YEAH YEAH
THAT DOESN'T MEAN I'VE ACCEPTED THIS MACHINE!
BUT THE MEDIA HARDLY MENTIONED THIS INCIDENT, WHICH COULD HAVE TAKEN A TURN FOR THE WORSE.
A DEFECT IN THE ARTIFICIAL INTELLIGENCE PROGRAM WAS FOUND, AND THEIR VEHICLES WERE RECALLED.

36


...THE REAL VICTIM OF THIS INCIDENT WAS MOTOKO.
WHAT'S KEEPING THEM!?
GRRR
DUE TO THE LATENESS OF THE BOX DELIVERY...

Golden Roze & You're Welcome Scans present:

ATOM
THE BEGINNING
アトム　ザ・ビギニング

Written by Masami Yuuki
and Makoto Tezuka

Art by Tetsuro Kasahara

Original Concept Osamu Tezuka

VOLUME 01 CHAPTER 03

SERIALIZED IN THE MONTHLY COMIC MAGAZINE "HERO'S" MAR 2015 ISSUE
VOL 1 PUBLISHED 2015-06-05

Raws..... Internet
Translation..... Lyxia
Proofreading..... Brahmun
Cleaning..... shades7000
Redrawing..... shades7000
Typesetting..... shades7000
QC..... VigorousJammer

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
http://www.gourewelcomescans.wordpress.com
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://www.goldenrozescans.com

We're always looking for more translators and editors to join us!